

Electric Fastening Tools

*Outils d'Assemblage Électriques
Gleichstrombetriebene
Montagewerkzeuge
Herramientas de Montaje eléctricas
Utensili elettrici per l'Assemblaggio*

59



VersaTec electric screwdrivers
Visseuses électriques VersaTec
VersaTec Elektro-Drehschrauber
Atornilladores eléctricos VersaTec
Cacciaviti elettrici VersaTec

66



QE Series electric wrenches
Visseuses électriques de la Serie QE
Elektrische Schrauber der QE Serie
Llaves eléctricas serie QE
Chiavi elettriche serie QE

70



QE & QM electric fixtured wrenches
Broches de vissage électriques QE & QM
Elektrische Einbauschrauber QE & QM
Husillos de atornillado eléctricos QE y QM
Chiavi elettriche per inst. fisse QE e QM

78



Accessories for QE and QM screwdrivers
Accessoires pour visseuses QE et QM
Zubehör für QE/QM-Schrauber
Accesorios para atornilladores QE y QM
Accessori per cacciaviti QE e QM

79



"Insight" fastening control systems
Systèmes d'asservissement "Insight"
"Insight" Schraubersteuerungen
Sistemas de gestión de par "Insight"
Sistemi di gestione della coppia "Insight"

83



Fastening control systems accessories
Accessoires pour syst. d'asservissement
Zubehör für Schraubersteuerungen
Accesorios para syst. de gestión de par
Accessori per sist. di gestione della Coppia



QE Series Electric Wrenches — Visseuses Electriques de la Serie QE —
 Elektro- Schrauber der QE Serie — Llaves Eléctricas Serie QE — Chiavi Elettriche Serie QE

SELECTION CHART – TABLE DE SELECTION – TABLA DE SELECCIÓN – TABELLA DI SELEZIONE



Pistol grip models	Ref. No.	2 Nm	4 Nm	6 Nm	8 Nm	10 Nm	12 Nm	14 Nm	16 Nm	18 Nm	20 Nm	22 Nm	24 Nm	Page (Seite)
Poignée revolver	QE4PT010P10...													67
Pistolengriff	QE4PT015P10...													67
Emp. de pistola	QE4PT020P10...													67
Impugnatura a pistola	QE4PT025P10...													67



Push-to-start	Ref. No.	2 Nm	4 Nm	6 Nm	8 Nm	10 Nm	12 Nm	14 Nm	16 Nm	18 Nm	20 Nm	22 Nm	24 Nm	Page (Seite)
Démarrage/poussée	QE4TS010R11...													67
Schubstart	QE4TS015R11...													67
Arranque por empuje	QE4TS020R11...													67
Avv. a pressione	QE4TS025R11...													67



	Ref. No.	20 Nm	40 Nm	60 Nm	80 Nm	100 Nm	120 Nm	140 Nm	160 Nm	180 Nm	200 Nm	220 Nm	240 Nm	Page (Seite)
Inline Wrenches Visseuses droites Gerade Ausführung Llaves en línea Chiavi diritte	QE4ST010B...													68
	QE4ST015B...													68
	QE4ST020B...													68
	QE6ST020F...													68
	QE4ST025B...													68
	QE6ST028F...													68
	QE6ST033F...													68
	QE6ST050F...													68
	QE8ST055F...													68
	QE8ST070F...													68
	QE8ST090F...													68
	QE8ST150F...													68

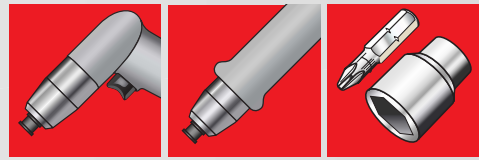


	Ref. No.	20 Nm	40 Nm	60 Nm	80 Nm	100 Nm	120 Nm	140 Nm	160 Nm	180 Nm	200 Nm	220 Nm	240 Nm	Page (Seite)
Angle Wrenches Visseuses d'angle Winkelschrauber Llaves Angulares Chiavi ad Angolo	QE4AT013P...													69
	QE4AT020P...													69
	QE4AT027P...													69
	QE6AT030P...													69
	QE4AT034P...													69
	QE6AT040P...													69
	QE6AT055P...													69
	QE8AT065P...													69
	QE8AT070P...													69
	QE6AT080P...													69
	QE8AT090P...													69
	QE8AT115P...													69
	QE8AT150P...													69
	QE8AT225P...													69
	QE8AT400P...													69



Fastening Control System for QE Series Electric Tools, page 79
 Système d'Asservissement pour les Séries Electriques QE, page 79
 Schraubersteuerungen für Schrauber der QE Serie, Seite 79
 Sistema de Gestión de Par para Llaves Eléctricas QE, página 79
 Sistemi di Gestione della Coppia per Chiavi Elettriche QE, pag 79

**Electric Screwdrivers
Visseuses Électriques
Elektro- Schrauber
Atornilladores Eléctricos
Cacciaviti Elettrici**



QE Series

Standard Equipment

Standard equipment, applicable for all QE HANDHELD tools.
Equipements standard pour toutes les visseuses PORTATIVES QE.
Standardausrüstung bei allen HANDGEHALTENEN QE-Werkzeugen.
Equipo estándar, aplicable para todas las herramientas PORTÁTILES de la serie QE.
Equipaggiamento standard adatto per tutti i modelli MANUALI serie QE.

Cycle status lights for immediate feedback on the fastening process

On board E-Prom for storage of calibration data, cycle counting, etc

Asset management chip*

Diodes d'état pour indication immédiate du couple appliqué

Puce électronique E-Prom incorporée (sauvegarde des données de calibration, cycles de vissage, etc)

Puce électronique incorporée pour gestion de parc*

Sofortige Anzeige des Verschraubungsstatus durch 3 Dioden

Eingebauter Datenchip mit Kalibrierwerten, Gesamtzyklusanzahl etc.

Chip für Bestandsverwaltung*

Luces de estado de ciclo para proporcionar información del proceso de atornillado

Tarjeta E-Prom para almacenar datos de calibración, conteo de ciclos, etc.

Chip para administrar información*

Indicatori luminosi per un immediato controllo processo avvitature

Scheda E-Prom incorporata per una registrazione delle date di calibrazione, conteggio cicli etc...

Chip per gestire il parco avvitatori*

* For connection with AMSKIT-250. See page 92
* Pour connection avec AMSKIT-250. Voir page 92
* In Verbindung mit AMSKIT-250, siehe S. 92
* Para conectar con AMSKIT-250. Ver página 92
* Per connessione con AMSKIT-250. Vedere page. 92

QE4

Electric pistol grip screwdrivers
Visseuses électriques à poignée révolver
Gleichstrombetriebene Schrauber mit Pistolengriff
Atornilladores eléctricos con empuñadura de pistola
Cacciaviti elettrici con impugnatura a pistola



QE4PT015P10S04

Ref.	Nm	Nm	rpm	kg	mm	in	
DC TRIGGER START — DÉM. PAR GÂCHETTE — DRÜCKERSTART — ARRANQUE POR GATILLO — AVVIAMENTO A GRILLETTO							
QE4PT010P10Q04	2-8	10	1820	1.2	243	1/4	M4 - M5
QE4PT010P10S04	2-8	10	1820	1.2	230	1/4	M4 - M5
QE4PT015P10Q04	3-12	15	1220	1.2	243	1/4	M5 - M6
QE4PT015P10S04	3-12	15	1220	1.2	230	1/4	M5 - M6
QE4PT020P10S06	4-16	20	900	1.2	234	3/8	M6 - M8
QE4PT025P10S06	5-20	25	710	1.2	234	3/8	M6 - M8

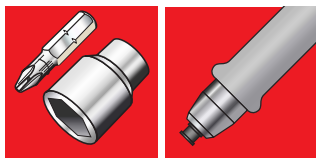
QE4

Electric push-to-start screwdrivers
Visseuses électriques à démarrage par poussée
Gleichstrombetriebene Schrauber mit Schubstart
Atornilladores eléctricos con arranque por empuje
Cacciaviti elettrici diritti con avviamento a spinta



QE4TS015R11Q04

Ref.	Nm	Nm	rpm	kg	mm	in	
DC PUSH START — DEM. PAR POUSSÉE — SCHUBSTART — ARRANQUE POR EMPUJE — AVVIAMENTO A SPINTA							
QE4TS010R11Q04	2-8	10	1820	1.2	363	1/4	M4 - M5
QE4TS010R11S04	2-8	10	1820	1.2	343	1/4	M4 - M5
QE4TS010R11S06	2-8	10	1820	1.2	343	3/8	M4 - M5
QE4TS015R11Q04	3-12	15	1220	1.2	363	1/4	M5 - M6
QE4TS015R11S04	3-12	15	1220	1.2	343	1/4	M5 - M6
QE4TS015R11S06	3-12	15	1220	1.2	343	3/8	M5 - M6
QE4TS020R11S06	4-16	20	900	1.2	343	3/8	M6 - M8
QE4TS025R11S06	5-20	25	710	1.2	343	3/8	M6 - M8












Electric Screwdrivers
Visseuses Électriques
Elektro-Schrauber
Atornilladores Eléctricos
Cacciaviti Elettrici




QE4, QE6 & QE8


Electric inline wrenches
 Visseuses électriques droites
 Gleichstrombetriebene gerade Schrauber
 Atornilladores eléctricos rectos
 Chiavi elettriche diritte



QE4ST010B21Q04




Ref.	 Nm	 Max. Nm	 1 min. rpm	 kg	 mm	 mm	 mm	 in	
DC QE4 SERIES — SÉRIE QE4 — BAUREIHE QE4 — SERIE QE4									
QE4ST010B21S06 ⁽¹⁾	2-8	10	1820	1.2	386	40	19	3/8	M4 - M5
QE4ST010B20S06 ⁽¹⁾	2-8	10	1820	1.2	386	40	0	3/8	M4 - M5
QE4ST015B21S06 ⁽¹⁾	3-11	15	1220	1.2	386	40	19	3/8	M5 - M6
QE4ST015B20S06 ⁽¹⁾	3-11	15	1220	1.2	386	40	0	3/8	M5 - M6
QE4ST020B21S06 ⁽¹⁾	4-16	20	900	1.2	386	40	19	3/8	M6 - M8
QE4ST020B20S06 ⁽¹⁾	4-16	20	900	1.2	386	40	0	3/8	M6 - M8
QE4ST025B21S06 ⁽¹⁾	5-20	25	710	1.2	386	40	19	3/8	M6 - M8
QE4ST025B20S06 ⁽¹⁾	5-20	25	710	1.2	386	40	0	3/8	M6 - M8
DC QE6 SERIES — SÉRIE QE6 — BAUREIHE QE6 — SERIE QE6									
QE6ST020F41S06 ⁽²⁾	4-16	20	1840	2.1	501	113	38	3/8	M6 - M8
QE6ST020F61S06 ⁽²⁾	4-16	20	1840	2.1	544	144	38	3/8	M6 - M8
QE6ST028F41S06 ⁽²⁾	6-22	28	1360	2.1	501	113	38	3/8	M8
QE6ST028F61S06 ⁽²⁾	6-22	28	1360	2.1	544	144	38	3/8	M8
QE6ST033F41S06 ⁽²⁾	7-26	33	1130	2.1	501	113	38	3/8	M8
QE6ST033F61S06 ⁽²⁾	7-26	33	1130	2.1	544	144	38	3/8	M8
QE6ST050F41S08	10-40	50	760	2.1	501	113	38	1/2	M10
QE6ST050F61S08	10-40	50	760	2.1	544	144	38	1/2	M10
DC QE8 SERIES — SÉRIE QE8 — BAUREIHE QE8 — SERIE QE8									
QE8ST055F41S08	11-44	55	1470	3.0	557	109	38	1/2	M10
QE8ST055F61S08	11-44	55	1470	3.0	608	141	38	1/2	M10
QE8ST070F41S08	14-56	70	1160	3.0	557	109	38	1/2	M10
QE8ST070F61S08	14-56	70	1160	3.0	608	141	38	1/2	M10
QE8ST090F41S08	18-72	90	900	3.0	557	109	38	1/2	M10
QE8ST090F61S08	18-72	90	900	3.0	608	141	38	1/2	M10
QE8ST150F41S08	30-120	150	500	3.4	572	109	38	1/2	M12-M14
QE8ST150F61S08	30-120	150	500	3.4	623	150	38	1/2	M12-M14


(1) Also available with 1/4"  (QE4.....Q04), 1/4"  (QE4.....S04), and 1/2"  (QE4.....S08)




(2) Also available with 1/2"  (QE6.....S08).


(1) Egalement disponible avec entraîneur 1/4"  (QE4.....Q04), 1/4"  (QE4.....S04), et 1/2"  (QE4.....S08)

(2) Egalement disponible avec entraîneur 1/2"  (QE6.....S08).


(1) Auch erhältlich mit 1/4"  (QE4.....Q04), 1/4"  (QE4.....S04), und 1/2"  (QE4.....S08)

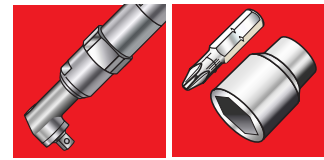
(2) Auch erhältlich mit 1/2"  (QE6.....S08).

(1) También disponible con 1/4"  (QE4.....Q04), 1/4"  (QE4.....S04), y 1/2"  (QE4.....S08)

(2) También disponible con 1/2"  (QE6.....S08).

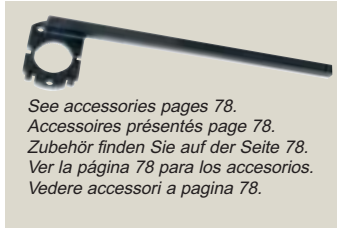
(1) Disponibile anche con attacco 1/4"  (QE4.....Q04), 1/4"  (QE4.....S04), e 1/2"  (QE4.....S08)

(2) Disponibile anche con attacco 1/2"  (QE6.....S08).



QE4, QE6 & QE8

Electric angle wrenches
 Visseuses d'angle électriques
 Gleichstrombetriebene Winkelschrauber
 Llaves angulares eléctricas
 Chiavi elettriche ad angolo



QE4AT013PA2S04



QE6AT030PA2S06



QE8AT225PA7S12

Ref.									
	Nm	Nm	rpm	kg	mm	mm	mm	in	
DC QE4 SERIES — SÉRIE QE4 — BAUREIHE QE4 — SERIE QE4									
QE4AT013PA2H04	3 - 10	13	1200	1.3	383	12.9	31.5	1/4	M5 - M6
QE4AT013PA2Q04	3 - 10	13	1200	1.3	383	12.9	31.5	1/4	M5 - M6
QE4AT013PA2S04	3 - 10	13	1200	1.3	383	12.9	31.5	1/4	M5 - M6
QE4AT013PA2S06	3 - 10	13	1200	1.3	383	12.9	31.5	3/8	M5 - M6
QE4AT020PA2H04	4 - 16	20	820	1.3	383	12.9	31.5	1/4	M6 - M8
QE4AT020PA2Q04	4 - 16	20	820	1.3	383	12.9	31.5	1/4	M6 - M8
QE4AT020PA2S04	4 - 16	20	820	1.3	383	12.9	31.5	1/4	M6 - M8
QE4AT020PA2S06	4 - 16	20	820	1.3	383	12.9	31.5	3/8	M6 - M8
QE4AT027PA4S06	5 - 22	27	600	1.3	387	17.0	42.0	3/8	M8
QE4AT027PA4S08	5 - 22	27	600	1.3	387	17.0	42.0	1/2	M8
QE4AT034PA4S06	7 - 27	34	470	1.3	387	17.0	42.0	3/8	M8
QE4AT034PA4S08	7 - 27	34	470	1.3	387	17.0	42.0	1/2	M8
DC QE6 SERIES — SÉRIE QE6 — BAUREIHE QE6 — SERIE QE6									
QE6AT030PA2S06	6 - 24	30	1230	1.9	442	12.9	31.5	3/8	M8
QE6AT030PA4S08	6 - 24	30	1230	1.9	447	17.0	42.0	1/2	M8
QE6AT040PA4S06	8 - 32	40	910	1.9	447	17.0	42.0	3/8	M8
QE6AT040PA4S08	8 - 32	40	910	1.9	447	17.0	42.0	1/2	M8
QE6AT055PA5S08	11 - 44	55	650	1.9	453	21.5	44.7	1/2	M10
QE6AT080PA5S08	16 - 64	80	440	1.9	453	21.5	44.7	1/2	M10
DC QE8 SERIES — SÉRIE QE8 — BAUREIHE QE8 — SERIE QE8									
QE8AT065PA5S08	13 - 52	65	1200	2.9	516	21.5	44.7	1/2	M10
QE8AT070PA5S08	14 - 56	70	1100	2.9	516	21.5	44.7	1/2	M10
QE8AT090PA5S08	17 - 72	90	850	2.9	516	21.5	44.7	1/2	M10
QE8AT115PA6S08	23 - 92	115	660	2.9	520	24.3	50.0	1/2	M12
QE8AT150PA6S08	30 - 120	150	510	2.9	520	24.3	50.0	1/2	M12 - M14
QE8AT225PA7S12	45 - 180	225	310	4.1	575	27.5	55.2	3/4	M16
QE8AT400PA8S12	80 - 320	400	170	6.0	635	33.3	68.5	3/4	M18



Electric Fixtured Wrenches — Broches de Vissage Electriques — Elektrische Einbauschrauber — Husillos de Atornillado Eléctricos — Chiavi Elettriche per Installazioni Fisse

SELECTION CHART – TABLE DE SELECTION – AUSWAHLTABELLE – TABLA DE SELECCIÓN – TABELLA DI SELEZIONE

	Ref. No.	100 Nm	200 Nm	300 Nm	400 Nm	500 Nm	600 Nm	Page (Seite)
Inline Wrenches Visseuses droites Gerade Ausführung Llaves en línea Chiavi diritte	QE4SC010B.	█						71
	QE4SC015B.	█						71
	QE4SC020B.	█						71
	QE6SC020F.	█						72
	QE4SC025B.	█						71
	QE6SC028F.	█						72
	QE6SC033F.	█						72
	QE6SC050F.	█						72
	QE8SC055F.	█	█					72
	QE8SC070F.	█	█	█				72
QE8SC090F.	█	█	█	█			72	
QE8SC150F.	█	█	█	█	█		72	
QE8SC230F.	█	█	█	█	█	█	72	



	Ref. No.	100 Nm	200 Nm	300 Nm	400 Nm	500 Nm	600 Nm	Page (Seite)
Inline Wrenches Visseuses droites Gerade Ausführung Llaves en línea Chiavi diritte	QM3SS008H.	█						75
	QM3SS012H.	█						75
	QM3SS016H.	█						75
	QM3SS020H.	█						75
	QM5SS035H.	█	█					76
	QM5SS055H.	█	█	█				76
	QM5SS090H.	█	█	█	█			76
	QM7SS190H.	█	█	█	█	█		76
	QM7SS220H.	█	█	█	█	█	█	76
	QM9SS315H.	█	█	█	█	█	█	77
	QM9SS435H.	█	█	█	█	█	█	77
	QM9SS520H.	█	█	█	█	█	█	77
QM9SS650H.	█	█	█	█	█	█	77	
QM9SS01KH62S16	█	█	█	█	█	█	77	



	Ref. No.	100 Nm	200 Nm	300 Nm	400 Nm	500 Nm	600 Nm	Page (Seite)
Offset wrenches Broches à tête déportée Modelle mit versetztem Antrieb Llaves con eje descentrado Avvitatori con teste offset	QE6ZC020P.	█						73
	QE6ZC028P.	█						73
	QE6ZC033P.	█						73
	QE6ZC050P.	█						73
	QE8ZC055F.	█	█					73
	QE8ZC070F.	█	█	█				73
	QE8ZC090F.	█	█	█	█			73
	QE8ZC150F.	█	█	█	█	█		73

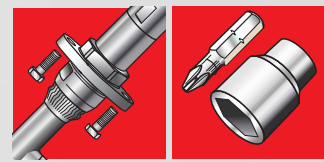


	Ref. No.	100 Nm	200 Nm	300 Nm	400 Nm	500 Nm	600 Nm	Page (Seite)
Angle Wrenches Visseuses d'angle Winkelschrauber Llaves Angulares Chiavi ad Angolo	QE4AC013P.	█						74
	QE4AC020P.	█						74
	QE4AC027P.	█						74
	QE6AC030P.	█						74
	QE4AC034P.	█						74
	QE6AC040P.	█						74
	QE6AC055P.	█	█					74
	QE8AC065P.	█	█	█				74
	QE8AC070P.	█	█	█	█			74
	QE6AC080P.	█	█	█	█			74
	QE8AC090P.	█	█	█	█	█		74
	QE8AC115P.	█	█	█	█	█		74
	QE8AC150P.	█	█	█	█	█	█	74
	QE8AC225P.	█	█	█	█	█	█	74
QE8AC400P.	█	█	█	█	█	█	74	



Fastening Control System for QE / QM Series Electric Tools, page 79
 Système d'Asservissement pour les Séries Electriques QE / QM, page 79
 Drehmomentsteuerungssysteme für QE / QM-Schrauber, Seite 79
 Sistema de Gestión de Par para Llaves Eléctricas QE / QM, página 79
 Sistemi di Gestione della Coppia per Chiavi Elettriche QE / QM, pag 79

**Electric Fixtured Wrenches
Broches de Vissage Electriques
Elektrische Einbauschrauber
Husillos de Atornillado Eléctricos
Chiavi Elettriche per Installazioni Fisse**



QE Series

**Standard
Equipment**

Standard equipment, applicable for all QE FIXTURED tools.

Equipements standard pour toutes les BROCHES DE VISSAGE QE

Standardausrüstung bei allen QE-Einbauwerkzeugen

Equipo estándar para aplicar a todas las herramientas QE no portátiles.

Equipaggiamento standard adatto per tutti i modelli installazione fissa serie QE

- * For connection with AMSKIT-250. See page 92
- * Pour connection avec AMSKIT-250. Voir page 92
- * In Verbindung mit AMSKIT-250, siehe S. 92
- * Para conectar con AMSKIT-250. Ver página 92
- * Per connessione con AMSKIT-250. Vedere page. 92

Cycle status lights for immediate feedback on the fastening process

On board E-Prom for storage of calibration data, cycle counting, etc

Asset management chip*

Mounting plate

Diodes d'état pour indication immédiate du couple appliqué

Puce électronique E-Prom incorporée (sauvegarde des données de calibration, cycles de vissage, etc)

Puce électronique incorporée pour gestion de parc*

Bride de montage

Sofortige Anzeige des Verschraubungsstatus durch 3 Dioden

Eingebauter Datenchip mit Kalibrierwerten, Gesamtzyklusanzahl etc.

Chip für Bestandsverwaltung*

Montageflansch

Luces de estado de ciclo para proporcionar información del proceso de atornillado.

Tarjeta E-Prom para almacenar datos de calibración, conteo de ciclos, etc.

Chip para administrar información*

Placa de montaje.

Indicatori luminosi per un immediato controllo processo avvitature

Scheda E-Prom incorporata per una registrazione delle date di calibrazione, conteggio cicli etc...

Chip per gestire il parco avvitatori*

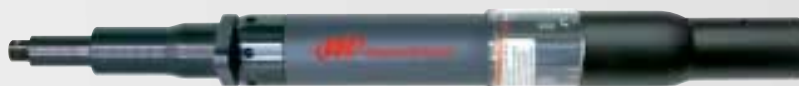
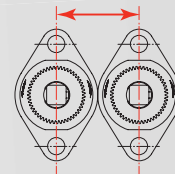
Piastra di montaggio

QE4

QE4 Electric Fixtured Inline Wrenches
Broches de Vissage Electriques Droites QE4
QE4 Gleichstrombetriebene gerade Einbau-Schrauber
Husillos de Atornillado Eléctricos QE4
Chiavi Elettriche Diritte per Installazioni Fisse QE4



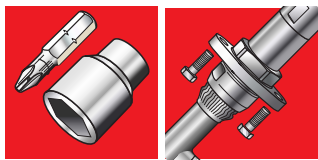
QE4 : 48.5 mm



QE4SC010B20S06

Ref.		Max.	1 min.						
QE4 SERIES — SÉRIE QE4 — BAUREIHE QE4 — SERIE QE4									
QE4SC010B21S06 ⁽¹⁾	2-8	10	1820	1.2	386	40	19	3/8	M4 - M5
QE4SC010B41S06 ⁽¹⁾	2-8	10	1820	1.2	437	74	19	3/8	M4 - M5
QE4SC010B20S06 ⁽¹⁾	2-8	10	1820	1.2	386	40	0	3/8	M4 - M5
QE4SC015B21S06 ⁽¹⁾	3-11	15	1220	1.2	386	40	19	3/8	M5 - M6
QE4SC015B41S06 ⁽¹⁾	3-11	15	1220	1.2	437	74	19	3/8	M5 - M6
QE4SC015B20S06 ⁽¹⁾	3-11	15	1220	1.2	386	40	0	3/8	M5 - M6
QE4SC020B21S06 ⁽¹⁾	4-16	20	900	1.2	386	40	19	3/8	M6 - M8
QE4SC020B41S06 ⁽¹⁾	4-16	20	900	1.2	437	74	19	3/8	M6 - M8
QE4SC020B20S06 ⁽¹⁾	4-16	20	900	1.2	386	40	0	3/8	M6 - M8
QE4SC025B21S06 ⁽¹⁾	5-20	25	710	1.2	386	40	19	3/8	M6 - M8
QE4SC025B41S06 ⁽¹⁾	5-20	25	710	1.2	437	74	19	3/8	M6 - M8
QE4SC025B20S06 ⁽¹⁾	5-20	25	710	1.2	386	40	0	3/8	M6 - M8

(1) Also available with 1/4" (QE4.....Q04), 1/4" (QE4.....S04), and 1/2" (QE4.....S08)
 (1) Egalement disponible avec entraîneur 1/4" (QE4.....Q04), 1/4" (QE4.....S04), et 1/2" (QE4.....S08)
 (1) Auch erhältlich mit 1/4" (QE4.....Q04), 1/4" (QE4.....S04), und 1/2" (QE4.....S08)
 (1) También disponible con 1/4" (QE4.....Q04), 1/4" (QE4.....S04), and 1/2" (QE4.....S08)
 (1) Disponibile anche con attacco 1/4" (QE4.....Q04), 1/4" (QE4.....S04), e 1/2" (QE4.....S08)



Electric Fixtured Wrenches
Broches de Vissage Electriques
Elektrische Einbauschrauber
Husillos de Atornillado Eléctricos
Chiavi Elettriche per Installazioni Fisse

QE6 & QE8

QE6 and QE8 Electric Fixtured Inline Wrenches
 Broches de Vissage Electriques Droites QE6 et QE8
 QE6 und QE8 Gleichstrombetriebene gerade Einbau-Schrauber
 Husillos de Atornillado Eléctricos QE6 y QE8
 Chiavi Elettriche Diritte per Installazioni Fisse QE6 e QE8



QE8SC150F61S08



Ref.	Nm	Nm	Max. rpm	kg	mm	mm	mm	in	in	in
QE6 SERIES — SÉRIE QE6 — BAUREIHE QE6 — SERIE QE6										
QE6SC020F41S06 ⁽¹⁾	4-16	20	1840	2.1	501	113	38	3/8		M6-M8
QE6SC020F61S06 ⁽¹⁾	4-16	20	1840	2.1	544	144	38	3/8		M6-M8
QE6SC020F81S06 ⁽¹⁾	4-16	20	1840	2.1	594	195	38	3/8		M6-M8
QE6SC028F41S06 ⁽¹⁾	6-22	28	1360	2.1	501	113	38	3/8		M8
QE6SC028F61S06 ⁽¹⁾	6-22	28	1360	2.1	544	144	38	3/8		M8
QE6SC028F81S06 ⁽¹⁾	6-22	28	1360	2.1	594	195	38	3/8		M8
QE6SC033F41S06 ⁽¹⁾	7-26	33	1130	2.1	501	113	38	3/8		M8
QE6SC033F61S06 ⁽¹⁾	7-26	33	1130	2.1	544	144	38	3/8		M8
QE6SC033F81S06 ⁽¹⁾	7-26	33	1130	2.1	594	195	38	3/8		M8
QE6SC050F41S08	10-40	50	760	2.1	501	113	38	1/2		M10
QE6SC050F61S08	10-40	50	760	2.1	544	144	38	1/2		M10
QE6SC050F81S08	10-40	50	760	2.1	594	195	38	1/2		M10
QE8 SERIES — SÉRIE QE8 — BAUREIHE QE8 — SERIE QE8										
QE8SC055F41S08	11-44	55	1470	3.0	557	109	38	1/2		M10
QE8SC055F61S08	11-44	55	1470	3.0	608	140	38	1/2		M10
QE8SC055F81S08	11-44	55	1470	3.0	659	191	38	1/2		M10
QE8SC070F41S08	14-56	70	1160	3.0	557	109	38	1/2		M10
QE8SC070F61S08	14-56	70	1160	3.0	608	140	38	1/2		M10
QE8SC070F81S08	14-56	70	1160	3.0	659	191	38	1/2		M10
QE8SC090F41S08	18-72	90	900	3.0	557	109	38	1/2		M10
QE8SC090F61S08	18-72	90	900	3.0	608	140	38	1/2		M10
QE8SC090F81S08	18-72	90	900	3.0	659	191	38	1/2		M10
QE8SC150F41S08	30-120	150	500	3.4	572	109	38	1/2		M12-M14
QE8SC150F61S08	30-120	150	500	3.4	623	140	38	1/2		M12-M14
QE8SC150F81S08	30-120	150	500	3.4	674	191	38	1/2		M12-M14
QE8SC230F62S12 ⁽²⁾	45-185	230	340	5.5	710	140	50	3/4		M16
QE8SC230F82S12 ⁽²⁾	45-185	230	340	5.5	761	191	50	3/4		M16
QE8SC230F02S12 ⁽²⁾	45-185	230	340	5.5	812	241	50	3/4		M16
QE8SC230F22S12 ⁽²⁾	45-185	230	340	5.5	853	291	50	3/4		M16

(1) Also available with 1/2" square drive (QE6.....S08).

(2) Also available with 1" square drive (QE8.....S16).

(1) Egalement disponible avec carré entraîneur 1/2" (QE6.....S08).

(2) Egalement disponible avec carré entraîneur 1" (QE8.....S16).

(1) Auch erhältlich mit 1/2"-Vierkant (QE6.....S08).

(2) Auch erhältlich mit 1"-Vierkant (QE8.....S16).

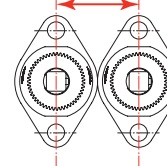
(1) También disponible con cuadrillo de 1/2" (QE6.....S08).

(2) También disponible con cuadrillo de 1" (QE8.....S16).

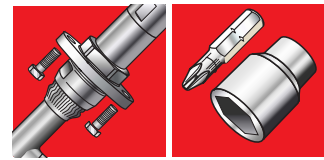
(1) Disponibile anche con attacco quadro da 1/2" (QE6.....S08).

(2) Disponibile anche con attacco quadro da 1" (QE8.....S16).

QE6: 54.7 mm
 QE8: 60.5 mm



**Electric Fixtured Wrenches
Broches de Vissage Électriques
Elektrische Einbauschrauber
Husillos de Atornillado Eléctricos
Chiavi Elettriche per Installazioni Fisse**



QE6 & QE8

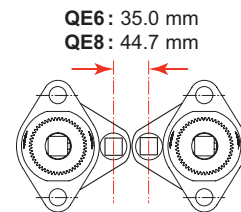
Electric fixtured offset wrenches
Broches de vissage électriques à tête déportée
Elektrische Einbauspindeln mit versetztem Abtrieb
Llaves eléctricas no portátiles con eje descentrado
Avvitatori elettrici per intallazione fisse con offset



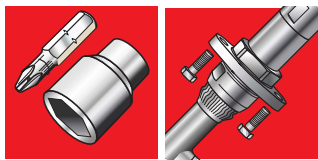
QE6ZC020P52S06

Ref.	Nm	Max. Nm	1 min. rpm	kg	mm	mm	mm	in	
QE6 SERIES — SÉRIE QE6 — BAUREIHE QE6 — SERIE QE6									
QE6ZC020P42S06	4-16	20	1840	2.5	664	130	51	3/8	M6-M8
QE6ZC020P52S06	4-16	20	1840	2.5	647	130	51	3/8	M6-M8
QE6ZC028P52S06	5-20	28	1360	2.5	647	130	51	3/8	M8
QE6ZC033P52S06	7-26	33	1130	2.5	647	130	51	3/8	M8
QE6ZC050P52S06	10-40	50	760	2.5	647	130	51	3/8	M10
QE8 SERIES — SÉRIE QE8 — BAUREIHE QE8 — SERIE QE8									
QE8ZC055F52S06 ⁽¹⁾	11-44	55	1470	3.0	723	130	51	3/8	M10
QE8ZC070F62S08 ⁽¹⁾	14-56	70	1160	3.0	786	194	51	1/2	M10
QE8ZC070F82S08 ⁽¹⁾	14-56	70	1160	3.0	837	245	51	1/2	M10
QE8ZC070F02S08 ⁽¹⁾	14-56	70	1160	3.0	888	295	51	1/2	M10
QE8ZC070F22S08 ⁽¹⁾	14-56	70	1160	3.0	939	346	51	1/2	M10
QE8ZC090F62S08 ⁽¹⁾	18-72	90	900	4.0	786	194	51	1/2	M10
QE8ZC090F82S08 ⁽¹⁾	18-72	90	900	4.0	837	245	51	1/2	M10
QE8ZC090F02S08 ⁽¹⁾	18-72	90	900	4.0	888	295	51	1/2	M10
QE8ZC090F22S08 ⁽¹⁾	18-72	90	900	4.0	939	346	51	1/2	M10
QE8ZC150F62S08 ⁽¹⁾	30-120	150	500	4.0	786	194	51	1/2	M12-M14
QE8ZC150F82S08 ⁽¹⁾	30-120	150	500	4.0	837	245	51	1/2	M12-M14
QE8ZC150F02S08 ⁽¹⁾	30-120	150	500	4.0	888	295	51	1/2	M12-M14
QE8ZC150F22S08 ⁽¹⁾	30-120	150	500	4.0	939	346	51	1/2	M12-M14

- (1) Also available with 3/4" square drive (QE8.....S12).
- (2) Also available with 1" square drive (QE8.....S16).
- (1) Egalement disponible avec carré entraîneur 3/4" (QE8.....S12).
- (2) Egalement disponible avec carré entraîneur 1" (QE8.....S16).
- (1) Auch erhältlich mit 3/4"-Vierkant (QE8.....S12).
- (2) Auch erhältlich mit 1"-Vierkant (QE8.....S16).
- (1) También disponible con cuadrilla de 3/4" (QE8.....S12).
- (2) También disponible con cuadrilla de 1" (QE8.....S16).
- (1) Disponibile anche con attacco quadro da 3/4" (QE8.....S12).
- (2) Disponibile anche con attacco quadro da 1" (QE8.....S16).



See accessories pages 78.
Accessoires présentés page 78.
Zubehör finden Sie auf der Seite 78.
Ver la página 78 para los accesorios.
Vedere accessori a pagina 78.












Electric Fixtured Wrenches
Broches de Vissage Electriques
Elektrische Einbauschrauber
Husillos de Atornillado Eléctricos
Chiavi Elettriche per Installazioni Fisse

QE4, QE6 & QE8

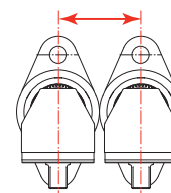
Electric Fixtured Angle Wrenches
 Broches de Vissage d'Angle Electriques
 Gleichstrombetriebene Einbau-Winkelschrauber
 Llaves Angulares Fijas Eléctricas
 Chiavi Elettriche ad Angolo per Installazioni Fisse



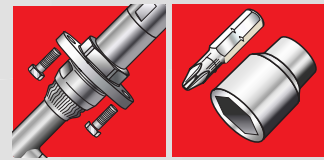
QE6AC040FA4S06

Ref.	 Nm	 Max. Nm	 1 min. rpm	 kg	 mm	 mm	 mm	 in	
QE4 SERIES — SÉRIE QE4 — BAUREIHE QE4 — SERIE QE4									
QE4AC013BA2H04	3-10	13	1200	1.3	383	12.9	31.5	1/4	M5-M6
QE4AC013BA2Q04	3-10	13	1200	1.3	383	12.9	31.5	1/4	M5-M6
QE4AC013BA2S04	3-10	13	1200	1.3	383	12.9	31.5	1/4	M5-M6
QE4AC013BA2S06	3-10	13	1200	1.3	383	12.9	31.5	3/8	M5-M6
QE4AC020BA2H04	4-16	20	820	1.3	383	12.9	31.5	1/4	M6-M8
QE4AC020BA2Q04	4-16	20	820	1.3	383	12.9	31.5	1/4	M6-M8
QE4AC020BA2S04	4-16	20	820	1.3	383	12.9	31.5	1/4	M6-M8
QE4AC020BA2S06	4-16	20	820	1.3	383	12.9	31.5	3/8	M6-M8
QE4AC027BA4S06	5-22	27	600	1.3	387	17.0	42.0	3/8	M8
QE4AC027BA4S08	5-22	27	600	1.3	387	17.0	42.0	1/2	M8
QE4AC034BA4S06	7-27	34	470	1.3	387	17.0	42.0	3/8	M8
QE4AC034BA4S08	7-27	34	470	1.3	387	17.0	42.0	1/2	M8
QE6 SERIES — SÉRIE QE6 — BAUREIHE QE6 — SERIE QE6									
QE6AC030FA2S06	6-24	30	1230	1.9	442	12.9	31.5	3/8	M8
QE6AC030FA4S08	6-24	30	1230	1.9	447	17.0	42.0	1/2	M8
QE6AC040FA4S06	8-32	40	910	1.9	447	17.0	42.0	3/8	M8
QE6AC040FA4S08	8-32	40	910	1.9	447	17.0	42.0	1/2	M8
QE6AC055FA5S08	11-44	55	650	1.9	453	21.5	44.7	1/2	M10
QE6AC080FA5S08	16-64	80	440	1.9	453	21.5	44.7	1/2	M10
QE8 SERIES — SÉRIE QE8 — BAUREIHE QE8 — SERIE QE8									
QE8AC065FA5S08	13-52	65	1200	2.9	516	21.5	44.7	1/2	M10
QE8AC070FA5S08	14-56	70	1100	2.9	516	21.5	44.7	1/2	M10
QE8AC090FA5S08	18-72	90	850	2.9	516	21.5	44.7	1/2	M10
QE8AC115FA6S08	23-92	115	660	2.9	520	24.3	50.0	1/2	M12
QE8AC150FA6S08	30-120	150	510	2.9	520	24.3	50.0	1/2	M12-M14
QE8AC225FA7S12	45-180	225	310	4.1	575	27.5	55.2	3/4	M16
QE8AC400FA8S12	80-320	400	170	6.0	635	33.3	68.5	3/4	M18

QE4: 48.5 mm — QE6: 54.7 mm
 QE8: 60.5 mm



**Electric Fixtured Wrenches
Broches de Vissage Electriques
Elektrische Einbauschrauber
Husillos de Atornillado Eléctricos
Chiavi Elettriche per Installazioni Fisse**



QM Series

**Standard
Equipment**

Standard equipment, applicable for all QM FIXTURED tools.

Equipements standard pour toutes les BROCHES DE VISSAGE QM.

Standardausrüstung bei allen QM-Einbauwerkzeugen.

Equipo estándar para aplicar a todas las herramientas QM no portátiles.

Equipaggiamento standard adatto per tutti i modelli installazione fissa serie QM.

High duty cycle powerhead application

External electronics pod for a simpler integration and a better reliability

Highly configurable platform

Pour applications multi-broches en usage intensif

Carte électronique séparée pour intégration facile et fiable

Construction modulaire pour intégrations multiples

Für Merhfachspindler mit höchsten Anforderungen

Externe Elektronik für einfache Integration und hohe Sicherheit

Modularer Aufbau für vielfache Integration

Para aplicaciones de multiples en uso intensivo

Carta electronica separada para integracion facil y fiable

Construcciones modulares para integraciones multiples

Applicazione multipli ad alta capacità

Connettore elettronico esterno per una più semplice integrazione e una maggiore affidabilità

Programmazione ad alto livello di configurazione

QM3

Electric Spindles










Broches de Vissage Electriques Droites

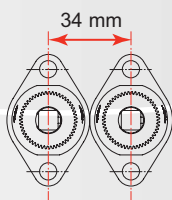
Gleichstrombetriebene gerade Einbau-Schrauber

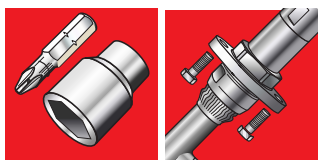
Husillos de Atornillado Eléctricos

Chiavi Elettriche Diritte per Installazioni Fisse



Ref.	 Nm	 Max. Nm	 1 min. rpm	 kg	 mm	 mm	 mm	 in	
QM3 SERIES — SÉRIE QM3 — BAUREIHE QM3 — SERIE QM3									
QM3SS008H62S06	2-6	8	1382	2.4	449	150	50	3/8	M4 - M5
QM3SS008H62S08	2-6	8	1382	2.4	449	150	50	1/2	M4 - M5
QM3SS008H92S06	2-6	8	1382	2.4	524	225	50	3/8	M4 - M5
QM3SS008H92S08	2-6	8	1382	2.5	524	225	50	1/2	M4 - M5
QM3SS008H22S06	2-6	8	1382	2.7	599	300	50	3/8	M4 - M5
QM3SS008H22S08	2-6	8	1382	2.7	599	300	50	1/2	M4 - M5
QM3SS012H62S06	3-10	12	927	2.4	449	150	50	3/8	M4 - M6
QM3SS012H62S08	3-10	12	927	2.4	449	150	50	1/2	M4 - M6
QM3SS012H92S06	3-10	12	927	2.5	524	225	50	3/8	M4 - M6
QM3SS012H92S08	3-10	12	927	2.5	524	225	50	1/2	M4 - M6
QM3SS012H22S06	3-10	12	927	2.7	599	300	50	3/8	M4 - M6
QM3SS012H22S08	3-10	12	927	2.7	599	300	50	1/2	M4 - M6
QM3SS016H62S06	4-13	16	686	2.4	449	150	50	3/8	M4 - M6
QM3SS016H62S08	4-13	16	686	2.4	449	150	50	1/2	M4 - M6
QM3SS016H92S06	4-13	16	686	2.5	524	225	50	3/8	M4 - M6
QM3SS016H92S08	4-13	16	686	2.5	524	225	50	1/2	M4 - M6
QM3SS016H22S06	4-13	16	686	2.7	599	300	50	3/8	M4 - M6
QM3SS016H22S08	4-13	16	686	2.7	599	300	50	1/2	M4 - M6
QM3SS020H62S06	5-16	20	545	2.4	449	150	50	3/8	M5 - M6
QM3SS020H62S08	5-16	20	545	2.4	449	150	50	1/2	M5 - M6
QM3SS020H92S06	5-16	20	545	2.5	524	225	50	3/8	M5 - M6
QM3SS020H92S08	5-16	20	545	2.4	524	225	50	1/2	M5 - M6
QM3SS020H22S06	5-16	20	545	2.7	599	300	50	3/8	M5 - M6
QM3SS020H22S08	5-16	20	545	2.7	599	300	50	1/2	M5 - M6














Electric Fixture Wrenches
Broches de Vissage Electriques
Elektrische Einbauschrauber
Husillos de Atornillado Eléctricos
Chiavi Elettriche per Installazioni Fisse

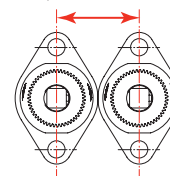
QM5 & QM7

Electric Spindles
 Broches de Vissage Electriques Droites
 Gleichstrombetriebene gerade Einbau-Schrauber
 Husillos de Atornillado Eléctricos
 Chiavi Elettriche Diritte per Installazioni Fisse

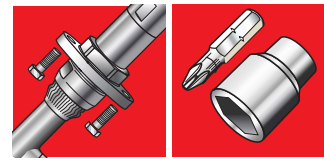


Ref.	 Nm	 Nm	 Max. 1 min. rpm	 kg	 mm	 mm	 mm	 in	
QM5 SERIES — SÉRIE QM5 — BAUREIHE QM5 — SERIE QM5									
QM5SS035H62S06	9-28	35	590	3.9	523	150	50	3/8	M6-M8
QM5SS035H62S08	9-28	35	590	3.9	523	150	50	1/2	M6-M8
QM5SS035H92S06	9-28	35	590	4.0	598	225	50	3/8	M6-M8
QM5SS035H92S08	9-28	35	590	4.0	598	225	50	1/2	M6-M8
QM5SS035H22S06	9-28	35	590	4.2	673	300	50	3/8	M6-M8
QM5SS035H22S08	9-28	35	590	4.2	673	300	50	1/2	M6-M8
QM5SS055H62S06	14-44	55	507	3.9	523	150	50	3/8	M6-M8
QM5SS055H62S08	14-44	55	507	3.9	523	150	50	1/2	M6-M8
QM5SS055H92S06	14-44	55	507	4.0	598	225	50	3/8	M6-M8
QM5SS055H92S08	14-44	55	507	4.0	598	225	50	1/2	M6-M8
QM5SS055H22S06	14-44	55	507	4.2	673	300	50	3/8	M6-M8
QM5SS055H22S08	14-44	55	507	4.2	673	300	50	1/2	M6-M8
QM5SS090H62S08	23-72	90	280	3.9	523	150	50	1/2	M8-M10
QM5SS090H92S08	23-72	90	280	4.0	598	225	50	1/2	M8-M10
QM5SS090H22S08	23-72	90	280	4.2	673	300	50	1/2	M8-M10
QM7 SERIES — SÉRIE QM7 — BAUREIHE QM7 — SERIE QM7									
QM7SS190H62S08	48-152	190	273	8.4	645	150	50	1/2	M10-M12
QM7SS190H62S12	48-152	190	273	8.4	645	150	50	3/4	M10-M12
QM7SS190H92S08	48-152	190	273	8.6	720	225	50	1/2	M10-M12
QM7SS190H92S12	48-152	190	273	8.6	720	225	50	3/4	M10-M12
QM7SS190H22S08	48-152	190	273	8.9	794	300	50	1/2	M10-M12
QM7SS190H22S12	48-152	190	273	8.9	794	300	50	3/4	M10-M12
QM7SS220H62S12	55-176	220	233	8.4	645	150	50	3/4	M10-M14
QM7SS220H92S12	55-176	220	233	8.6	720	225	50	3/4	M10-M14
QM7SS220H22S12	55-176	220	233	8.9	794	300	50	3/4	M10-M14

QM5: 44 mm
 QM7: 70 mm








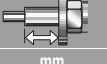
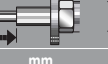
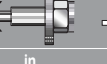

Electric Fixtured Wrenches
Broches de Vissage Electriques
Elektrische Einbauschrauber
Husillos de Atornillado Eléctricos
Chiavi Elettriche per Installazioni Fisse



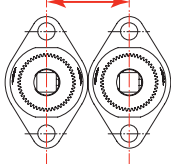
QM9

Electric Spindles
 Broches de Vissage Electriques Droites
 Gleichstrombetriebene gerade Einbau-Schrauber
 Husillos de Atornillado Eléctricos
 Chiavi Elettriche Diritte per Installazioni Fisse



Ref.	 Nm	 Max. Nm	 1 min. rpm	 kg	 mm	 mm	 mm	 in	
QM9 SERIES — SÉRIE QM9 — BAUREIHE QM9 — SERIE QM9									
QM9SS315H62S12	79-250	315	278	18.6	711	150	50	3/4	M10 - M16
QM9SS315H62S16	79-250	315	278	18.7	711	150	50	1	M10 - M16
QM9SS315H92S12	79-250	315	278	19.1	786	225	50	3/4	M10 - M16
QM9SS315H92S16	79-250	315	278	19.2	786	225	50	1	M10 - M16
QM9SS315H22S12	79-250	315	278	19.5	860	300	50	3/4	M10 - M16
QM9SS315H22S16	79-250	315	278	19.6	860	300	50	1	M10 - M16
QM9SS435H62S12	109-346	435	203	18.6	711	150	50	3/4	M12 - M18
QM9SS435H62S16	109-346	435	203	18.7	711	150	50	1	M12 - M18
QM9SS435H92S12	109-346	435	203	19.1	786	225	50	3/4	M12 - M18
QM9SS435H92S16	109-346	435	203	19.2	786	225	50	1	M12 - M18
QM9SS435H22S12	109-346	435	203	19.5	860	300	50	3/4	M12 - M18
QM9SS435H22S16	109-346	435	203	19.6	860	300	50	1	M12 - M18
QM9SS520H62S12	130-410	520	170	18.6	711	150	50	3/4	M12 - M20
QM9SS520H62S16	130-410	520	170	18.7	711	150	50	1	M12 - M20
QM9SS520H92S12	130-410	520	170	19.1	786	225	50	3/4	M12 - M20
QM9SS520H92S16	130-410	520	170	19.2	786	225	50	1	M12 - M20
QM9SS520H22S12	130-410	520	170	19.5	860	300	50	3/4	M12 - M20
QM9SS520H22S16	130-410	520	170	19.6	860	300	50	1	M12 - M20
QM9SS650H62S16	163-516	650	136	18.7	711	150	50	1	M14 - M22
QM9SS650H92S16	163-516	650	136	19.6	786	225	50	1	M14 - M22
QM9SS01KH62S16	250-800	1000	51	24.5	857	150	50	1	M16 +

QM9 : 89 mm
 (QM9SS01KH62S16 : 130 mm)



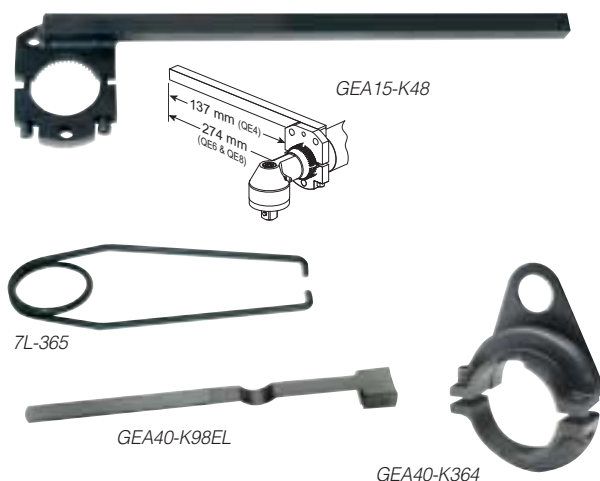
Fastening Control System for QM Series Electric Tools, pages 79 to 85.
 Système d'Asservissement pour les Séries Electriques QM, pages 79 à 85.
 Drehmomentsteuerungssysteme für QM-Schrauber, S. 79 - 85.
 Sistema de Gestión de Par para Llaves Eléctricas QM, pág. 79 a 85.
 Sistemi di Gestione della Coppia per Chiavi Elettriche QM, pag. 79 a 85.



Accessories for QE and QM Electric Screwdrivers
Accessoires pour Visseuses Electriques QE et QM
Zubehör für QE/QM Schrauber
Accesorios para Atornilladores Eléctricos QE y QM
Accessori per Cacciaviti Elettrici QE e QM

QE

Accessories for QE Screwdrivers
 Accessoires pour Visseuses QE
 Zubehör für QE-Schrauber
 Accesorios para Atornilladores QE
 Accessori per Cacciaviti QE



Short lever kit
 Levier de cde. court
 Kurzer Starhebel
 Kit de palanca corta
 Kit leva corta
 GEA40-M98SL

Extended lever kit
 Levier de cde. long
 Verlängerungshebel
 Palanca prolongada
 Leva prolongata
 GEA40-K98EL

Reaction bar kit*	QE4 Series :	GEA15-K48
Barre anti-réaction*	QE4TS Series :	GEPTS15-K48
Reaktionsstab*	QE6 & QE8 :	DEA120-K48
Kit de barra de reacción*		
Kit barra di reazione*		

Swivel hanger	QE4 Series :	129851
Anse de suspension rotative	QE6 & QE8 :	GEA40-K364
Drehbare Aufhängevorrichtung		
SopORTE de suspensión giratorio		
Anello di sospensione girevole		

Suspension bail		
Anneau de suspension	7L-365	
Aufhänger		
Gancho de suspensión		
Dispositivo di sospensione		

QE & QM

Accessories for QE and QM Screwdrivers
 Accessoires pour Visseuses QE et QM
 Zubehör für QE/QM-Schrauber
 Accesorios para Atornilladores QE y QM
 Accessori per Cacciaviti QE e QM



Standard tool cable	L = 3 m :	GEA40-CORD-3M
Câble d'alimentation standard	L = 6 m :	GEA40-CORD-6M
Standard-Werkzeugkabel	L = 10 m :	GEA40-CORD-10M
Cable de herramienta estándar		
Cavo di alimentazione standard		

90° tool cable	L = 3 m :	GEA40-CORD-3M-90
Câble d'alimentation 90°	L = 6 m :	GEA40-CORD-6M-90
90°-Werkzeugkabel	L = 10 m :	GEA40-CORD-10M-90
Cable de herramienta de 90°		
Cavo alimentazione 90°		

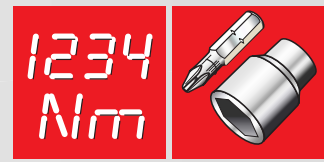
Tool extension cables	L = 10 m :	GEA40-EXT-10M
Rallonges de câble d'alim.	L = 20 m :	GEA40-EXT-20M
WerkzeugkabelVerlängerung	L = 40 m :	GEA40-EXT-40M
Cables de prolongación		
Prolonghe cavo di alimentazione		

Square mounting plate*	QE4 Series :	GEA4-K48
Plaque de montage cannelée*	QE6 & QE8 :	DAM120-K48
Geriffelte Montageplatte*		
SopORTE de montaje estriada*		
Piastra di montaggio scanalata*		

Flanged mounting plate*	QE4 Series :	15EA-K48
Bride de montage cannelée*	QE6 & QE8 :	GEM120-K48
Flanschbefestigung*		
Brida de soporte estriada*		
Flangia di montaggio scanalata*		

* Require short coupling nut, ref. DAA4-27
 * Necessite l'ajout d'un écrou court, réf. DAA4-27
 * Erfordert kurze Überwurfmutter DAA4-27
 * Necessita tuerca de conexión corta DAA4-27
 * Richiede dado corto DAA4-27

Fastening Control System for QE & QM Series Electric Tools
Système d'Asservissement pour les Séries Electriques QE et QM
Schraubersteuerungen für Schrauber der QE/QM- Serie
Systema de Gestión de Par para Llaves Eléctricas QE y QM
Sistemi di Gestione della Coppia per Chiavi Elettriche QE e QM



Insight IC1Display & IC1Module

Model identification codes
 Codification des références
 Modellnummern-Code
 Códigos de identificación
 Codici identificazione modello

Example:
 Exemple:
 Beispiel:
 Ejemplo:
 Esempio:

IC1D1A1AWS

Insight
Display
IC1D



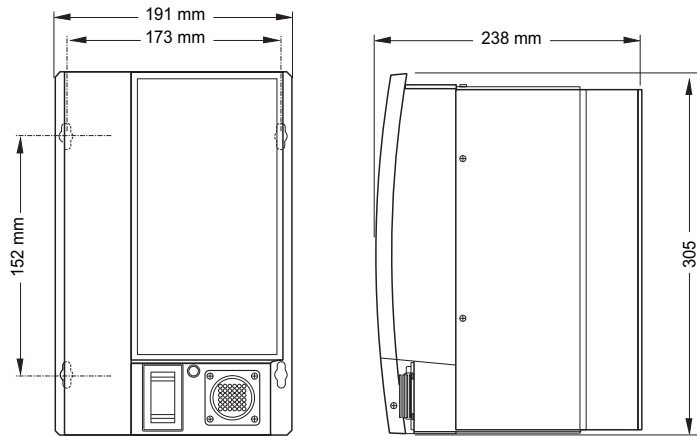
Insight
Module
IC1M

Insight Product Definition	Configuration Insight	Optionen für Insight	Configuración Insight	Configurazioni Insight
Model IC = INSIGHT Controller	Modèle IC = INSIGHT Controller	Modell IC = INSIGHT Controller	Modelo IC = INSIGHT Controller	Modello IC = INSIGHT Controller
Number of Tools or Spindles 1 = one tool/spindle	Nombre d'outils ou de broches 1 = Un outil/broche	Anzahl der Werkzeuge oder Spindeln 1 = 1 Werkzeug/1 Spindel	Número de herramientas o husillos 1 = 1 herramienta /husillo	Numero di utensili e/o mandrini 1 = un utensile/mandrino
User interface D = DISPLAY, with user interface M = MODULE, without user interface	Interface utilisateur D = DISPLAY, avec interface utilisateur M = MODULE, sans interface utilisateur	Anzeigesystem D = DISPLAY, mit Anwender Schnittstelle M = MODULE, ohne Anwender Schnittstelle	Paquete de luces D = DISPLAY, con interfaz utilizador M = MODULE, sin interfaz utilizador	Indicatori luminosi D = DISPLAY, con interfaccia utilizzatore M = MODULE, senza interfaccia utilizzatore
Power Supply 1 = US plug 2 = US cable pigtail 3 = US cable pigtail, european standard	Alimentation électrique 1 = Prise USA 2 = Câble nu USA 3 = Câble nu, norme européenne	Netzteil 1 = US-Stecker 2 = USA (ohne Stecker) 3 = 230 V Kabel ohne Stecker (Europastandard)	Alimentación eléctrica 1 = USA 2 = USA cable solo 3 = 230 V - cable solo - estándar europeo	Alimentazione elettrica 1 = USA 2 = USA cavo b.t. 3 = 230 VCA a norme europea
Optional equipment	Equipements en option	Zonderzubehör	Equipo opcional	Equipaggiamento a richiesta
I/O (input & output options) A = Standard I/O interface board B = One additional I/O board for single spindle	I/O (options d'entrée et de sortie) A = Interface standard B = Une carte additionnelle pour système multifonctions à une broche	E/A-Optionen A = Standard-Eingänge/Ausgänge B = Eine zusätzliche Leiterplatte (Mindestanforderung für 2-Spindel-Regler)	I/O (opciones de entrada y salida) A = Interface estándar para unidad básica B = Una tarjeta adicional para sistema multifunción a un husillo	I/O (input & output opzioni) A = Interfaccia standard B = Una scheda addizionale per sistema multifunzione a un mandrino
Communication Package 1 = Standard (serial and Ethernet) 3 = Profibus 4 = Devicenet 5 = Additional future cards	Kit de communication 1 = Standard (série et Ethernet) 3 = Profibus 4 = Devicenet 5 = Futures cartes additionnelles	Kommunikationssystem 1 = Standardschnittstellen (seriell und Ethernet) 3 = Profibus 4 = Devicenet 5 = zusätzliche künftige Karten	Paquete de comunicación 1 = Comunicación estándar (Ethernet y paralelo) 3 = Profibus 4 = Devicenet 5 = Para tarjetas adicionales posteriores	Kit di comunicazione 1 = Comunicazione standard (seriale e Ethernet) 3 = Profibus 4 = Devicenet 5 = Predisposizione per ulteriore scheda
Parameter Transfer Key A = Standard (no key) B = Parameter transfer key included	Clé de transfert des paramètres A = Standard (sans clé) B = Clé de transfert incluse	Parameter Übernahme Stick A = Standard (kein Stick) B = Mit Parameter Übernahme Stick	Llave de transferencia de parámetros A = Standard (sin llave) B = Llave de transferencia incluido	Chiave trasferimento parametri A = Standard, senza chiave B = Chiave inclusa
Mounting Style W = Standard wall mount C = Cabinet mount	Type de montage W = Montage mural C = Montage en cabine	Montagestil W = Standard-Wandträger C = Schrankträger	Tipo de montaje W = Montaje estándar a pared C = Montaje en pieza	Tipo de montaggio W = Montaggio standard a muro C = Montaggio in armadio
Software Package S = Standard XX = Customised software	XXXXXXXX XXX S = Standard XX = Programmes personnalisés	Softwarepaket S = Standard XX = Kundenspezifische Lösung	Paquete software S = Estándar XX = Programa personalizado	Pacchetto software S = Standard XX = Pacchetto personalizzato



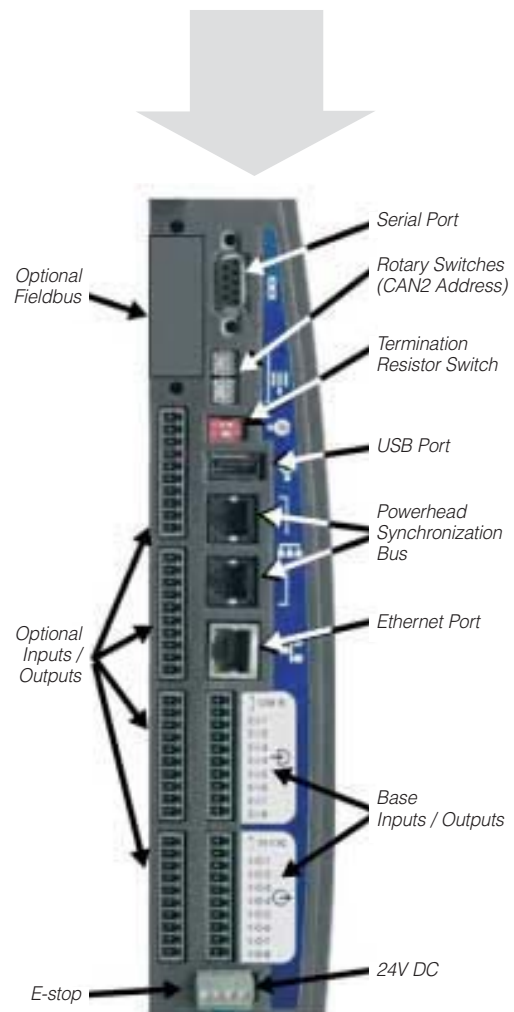


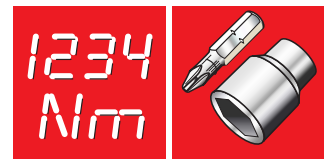
Fastening Control System for QE & QM Series Electric Tools
Systeme d'Asservissement pour les Series Electriques QE et QM
Schraubersteuerungen für Schrauber der QE/QM- Serie
Systema de Gestión de Par para Llaves Eléctricas QE y QM
Sistemi di Gestione della Coppia per Chiavi Elettriche QE e QM



Insight IC1Display & IC1Module

Measurement accuracy	Torque: $\pm 0.2\%$ of torque full scale Angle: ± 1 count of angle (degrees)
Measurement resolution	$\pm 0.025\%$ of torque full scale
Torque transducer bridge excitation	$\pm 5VDC/GND$
Torque transducer zero offset/drift compensation	$\pm 0.4\%$ of full scale
Input Signal Sensitivity	2.0 mV/V
Calibration	Values read from spindle memory Automatic digital correction
Frequency response (torque filter)	Selectable 75 Hz, 150 Hz, 350 Hz, 500 Hz, 750 Hz
Keypad (IC-D only)	Membrane keypad containing four hot keys, four function keys, numerical keypad and directional keypad
Display	IC-D—3.5-inch diagonal, 320px by 240px, 8-bit 65K backlit color (QVGA) flat panel display. IC-M—5-character, 7-segment numerical LED display.
Parameter sets	256
Number of cycles stored in memory	IC-D: 1,000. IC-M: 200.
Statistics Data Memory	100,000 per spindle
Communications	Serial RS232, Ethernet, USB, Optional Profibus or DeviceNet.
I/O	8 inputs/8 outputs, with behavior assignable through ISC software. With optional I/O card, an additional 16 inputs and outputs are available.
Indicators	Power ON lamp
Optional devices	DeviceNet Card, Profibus Card, Additional I/O, Cabinet Mounting Bracket.
Input voltage	Single Phase 120 Volts, 50/60 Hz, 16 Amps Single Phase 230 Volts, 50/60 Hz, 8 Amps
Ambient operating conditions	0-50° C, 20/90% non-condensing humidity
Enclosure	IP-52
System Weight	5.6 kg (12.4 pounds)

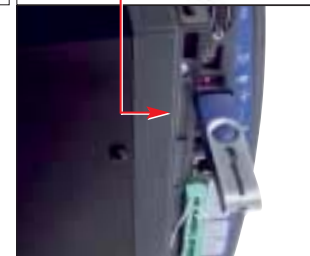




Insight IC1Graphics — Insight IC1Display – Insight IC1Module

Accessories Accessoires Zubehör Accesorios Accessori

Socket tray Boîte à douilles Steckschlüsselmodul Bandeja de bocas Vassoio porta bussole	4 positions: IC-SOCKET-4 8 positions: IC-SOCKET-8
Remote selector switch Sélecteur de mode à distance Entfernt montierter Wählschalter Interruptor selector a distancia Interuttore di selezione remoto	4 positions: IC-SELECT-4 8 positions: IC-SELECT-8
Emergency stop button Bouton d'arrêt d'urgence Notausschalter Pulsador de parada de emergencia Pulsante di emergenza	IC-ESTOP
Signal tower, type LCE-FB Tour de signalisation, type LCE-FB Signalurm, Typ LCE-FB "Signal tower", tipo LCE-FB "Signal tower", tipo LCE-FB	LCE-FB
Communication hubs Hub réseau Schnittstellen- Hubs Hub de comunicació Porta comunicazione hubs	Industrial-duty 5-ports switch IC-SW-5 Industrial-duty 16-ports switch IC-SW-16S IP67 sealed 5-ports switch IC-SWS-5 IP67 sealed 16-ports switch IC-SWS-16
Reset station Poste de remise à zéro Rückstellstation Estación de reposición Reset di stazione	IC-PALM-RESET
Wall mounting bracket Kit pour fixation murale du controleur Wandmontagehalterung Sopporite para montaje mural Staffa montaggio a muro	3002007
Cabinet mounting bracket Kit de fixation du controleur en armoire Schrankmontagehalterung Sopporite para montaje en armario Staffa montaggio armadio	3002010
Parameter transfer key Clé de transfert des paramètres Parameter Übernahme Stick Llave de transferencia de parámetros Chiave trasferimento parametri	8015013





Fastening Control System for QE & QM Series Electric Tools
Système d'Asservissement pour les Séries Electriques QE et QM
Schraubersteuerungen für Schrauber der QE/QM- Serie
Systema de Gestión de Par para Llaves Eléctricas QE y QM
Sistemi di Gestione della Coppia per Chiavi Elettriche QE e QM

Insight software feature matrix

	Insight IC1G	Insight IC2G	Insight IC1M	Insight IC1D	Via ICS Connect	Via ICS Network	Via ICS MultiSync	Via ICS Enterprise
Software Programming								
Max Number of Configs	32	32	256	256	Unlimited	Unlimited	Unlimited	Unlimited
Max Number of Steps	128 Total	128 Total	32 per config.	32 per config	1	32 per config	32 per config	32 per config
Prog. Params. Editable	●	●		●	●	●	●	●
Gang count	●	●		●	●	●	●	●
Autoincrement	●	●		●	●	●	●	●
Quick Setup	●	●		●	●	●	●	●
Advanced Setup	●	●		●	●	●	●	●
Config Name	●	●		Display only	●	●	●	●
CW/CCW Tightening	●	●		●	●	●	●	●
Tubenut Operation	●	●		●	●	●	●	●
Adjustable Acceleration	●	●				●	●	●
Optional EOR for each Step	●	●				●	●	●
Synchronizing Spindles		●					●	●
Copy protection					●	●	●	●
Data Archiving								
No. of stored EOR Records	5000	5000	200	1000	Unlimited (manual)	Unlimited (manual)	Unlimited (auto.)	Unlimited (auto.)
Databases data can be transferred to							ODBC	ODBC
Backup data to server							●	●
Powerhead								
Powerhead Operation		Limited					●	●
Max No. of Spindles in Powerhead		2					40	40
Max No. of Groups		2					8	8
Fault Backout		●					●	●
Fault Backout Options		None, spindle, group, powerhead					None, spindle, group, powerhead	None, spindle, group, powerhead
Final Fault Backout		●					●	●
Final Fault Backout Options		None, spindle, group, powerhead					None, spindle, group, powerhead	None, spindle, group, powerhead
Synchronization Method		Via CANBUS					Via CANBUS	Via CANBUS
Software General								
Date/Time Set	●	●		●	●	●	●	●
System Name	●	●		●	●	●	●	●
Display Software versions	●	●		●	●	●	●	●
Language Selection	●	●		●	Only ICS Language	Only ICS Language	Only ICS Language	Only ICS Language
NTP Function			●	●	●	●	●	●
E.O.R. Onscreen filter				●	●	●	●	●
E.O.R. viewable onscreen	●	●	Primary value only	●	●	●	●	●
Load New Software via Ethernet	●	●	●	●	●	●	●	●
Tool Programming								
TR Adjust	●	●		●	●	●	●	●
ASC Adjust	●	●		●	●	●	●	●
TR and ASC Reset	●	●		●	●	●	●	●
Auto Calibration Function	●	●			X with ETA	X with ETA direct connect only		
Torque Units Selection	●	●		●	●	●	●	●
Start Mode Selection	●	●		●	●	●	●	●
Tool Operation Selection	●	●		●	●	●	●	●
Special Fn Switch Programming	●	●		●	●	●	●	●
Configuration Mode Selection	●	●		●	●	●	●	●
PM Alarms	●	●		●	●	●	●	●
View Memory Chip Data	●	●			●	●	●	●
Passwords								
Number of Passwords	4	4	0	1	Unlimited	Unlimited	Unlimited	Unlimited
Auto Timer lockout	●	●		●				
Adjustable Lockout Timer	●	●		●				
Statistics								
Sample and Population Stats	●	●		●	●	●	●	●
Stats Values Calculated	Cp,Cpk,Mean,SD, Capability, CAM, Max value, Min Value % No. Rejects, % No Pass, No.Rej Hi, No. Rej Lo, Mean Shift, Range, No.for sigma			Cp,Cpk,Mean,SD, Capability, CAM, Max value, Min value % No. Rejects, % No Pass,No.Rej Hi, No. Rej Lo, Mean Shift, Range, No.for sigma			Cp,Cpk,Mean,SD, Capability, CAM, Max value, Min Value % No. Rejects, % No Pass, No.Rej Hi, No. Rej Lo,Mean Shift, Range, No.for sigma, Target	
Stats Alarms	●	●		●			●	●
Stats Alarms Output	●	●	●	●				
Max Sample Stats Size	5000	5000	200	1000	1000	1000	1000	1000
Powerhead Stats				●			●	●
Mean Range Charts						●	●	●
Histograms						●	●	●
Pareto chart						●	●	●
Stats E-mail alarms						●	●	●
Stats can be calculated from user defined data						●	●	●
Tightening Curves								
Curve Types	Torque vs Angle, Torque vs Time, Current vs Time	Torque vs Angle, Torque vs Time, Current vs Time					Torque vs Angle, Torque vs Time, Current vs Time, Current vs Angle	
Max No. of Curves Stored on Cont.	5	5	Last Reject Last Cycle	Last Reject Last Cycle				
Display Curves On Screen	●	●				●	●	●
Print Tightening Curves	●	●				●	●	●
Print Tightening Curve Data	●	●				●	●	●

	Insight IC1G	Insight IC2G	Insight IC1M	Insight IC1D	Via ICS Connect	Via ICS Network	Via ICS MultiSync	Via ICS Enterprise
Full View	●	●				●	●	●
Zoom Function	●	●				●		●
No. of curves that can be overlaid	5	5				1	10	10
Archive curves							●	●
Parameter values shown on curve	●	●				●	●	●
Tightening Strategies								
Torque Control	●	●		●	●	●	●	●
Torque Control with Y. Override	●	●			●	●	●	●
Angle Control	●	●		●	●	●	●	●
Angle Control with Y. Override	●	●			●	●	●	●
Yield Control	●	●				●	●	●
Prevailing Torque	●	●				●	●	●
Drag Torque	●	●				●	●	●
Backout	●	●				●	●	●
Fault Backout	●	●				●	●	●
Final Fault Backout	●	●				●	●	●
Retorque	●	●				●	●	●
Wait	●	●				●	●	●
Jog	●	●				●	●	●
Bypass	●	●				●	●	●
Communications								
Serial E.O.R. Data out	●	●		●	●	●	●	●
Serial Custom E.O.R. Data	●	●			●	●	●	●
Host Data Out	●	●		●	●	●	●	●
PFCS	●	●				●	●	●
Barcode Passive	●	●				●	●	●
Barcode Active	●	●				●	●	●
Barcode setup onscreen	●	●				●	●	●
Field Bus setup onscreen	●	●				●	●	●
Ethernet EOR Setup	●	●				●	●	●
Ethernet EOR	●	●				●	●	●
Ethernet Programming					●	●	●	●
Diagnostics								
Error Codes			●					
Text Errors	●	●		●	●	●	●	●
System Test	●	●		●	●	●	●	●
Store System Test Results	●	●			●	●	●	●
View Input Statuses	●	●		●	●	●	●	●
Set Output Statuses	●	●		●	●	Only if connected 1 to 1	●	●
View Outputs					●	●	●	●
Assignable inputs					●	●	●	●
Assignable Outputs	Limited	Limited			●	●	●	●
Event Log	●	●			●	●	●	●
View Event Log	●	●			●	●	●	●
Tool Test	●	●		●	●	Only if connected 1 to 1	●	●
Lamp Test	●	●		●	●	Only if connected 1 to 1	●	●
Help								
HelpOn Screen Help Menu	●	●			●	●	●	●
Wizard Text	●	●		●				
Printed Reports								
No. of Reports	7	7	0	0	5	6	9	11
Report Types	Cycle Log, Stats, Parameter Dump, Tightening Curve, Diagnostics, Event log, Auto Cal				Cycle Log, Stats, Parameter Dump, Diagnostics, Event log +Tightening Curve, + Tightening, Pareto, Mean/Range + Tight. Curve, Histogram, Pareto, Mean/Range VIN, Custom			
Parallel Output	●	●			●	●	●	●
Export to file					●	●	●	●
Hardware								
Screen Size	25 cm (10.4 in) diag		14mm (9/16 in) high x 5 character	9.6 cm (3.8 in) diag				
Screen Type	VGA Color LCD	VGA Color LCD	Red LED	1/4 VGA Color LCD	XVGA or better	XVGA or better	XVGA or better	XVGA or better
Keypad	●	●		●	●	●	●	●
Keypad Type	33 key Membrane			25 key Membrane	PC Keyboard	PC Keyboard	PC Keyboard	PC Keyboard
Status lights	●	●		On Screen				
Power On indication	●	●		●				
GFI	●	●		●				
Mounting Design	Wall	Wall	Wall or Cabinet Mounting plate	Wall or Cabinet Mounting plate				
Field Bus	X (optional)	X (optional)	X (optional)	X (optional)				
No. of I/O	Base 8, Max 24	Base 8, Max 24	Base 8, Max 24	Base 8, Max 24				
Type of I/O	Opto	Opto	Opto	Opto				
Serial Port	X (4)	X (4)	X (1)	X (1)				
Ethernet	●	●		●				
Max number of Spindles	1	2	1	1	1	500	100	500
Method of identifying physical location			Rotary dial switch	Rotary dial switch				
CCT Breaker switch	●	●	●	●				
Dimensions								
Width	475mm (18.7 in)	475mm (18.7 in)	177 mm (7.0 in)	177 mm (7.0 in)				
Height	470 mm (18.5 in)	470 mm (18.5 in)	322 mm (12.6 in)	322 mm (12.6 in)				
Depth	275 mm (10.8 in)	275 mm (10.8 in)	229 mm (9.0 in)	229 mm (9.0 in)				
Weight	27 kg (60 lb)	32 kg (70 lb)	5.6 kg (12.4 lb)	5.6 kg (12.4 lb)				

General Applications	Insight IC1G	Handheld or fixtured.
	Insight IC2G	Handheld, fixtured or limited powerhead.
	Insight IC1M	Handheld, fixtured or powerhead.
	Insight IC1D	Handheld, fixtured or powerhead.
	Via ICS Connect	Basic programming for IC1D or IC1M. One-to-one connection only.
	Via ICS Network	Advanced programming of non powerhead systems. Either one-to-one or up to 500 on a network.
	Via ICS MultiSync	Advanced programming of powerhead systems of up to 40 spindles each.
	Via ICS Enterprise	Advanced programming and data archiving of powerhead and non-powerhead systems on a network. Up to 500 spindles total.



1234
Nm



Torque & Asset Management

*Systemes de Gestion de Couple
et Gestion des Actifs*

*Messtechnik &
Bestandsverwaltungssysteme*

*Systemas de Gestion de los Pares
y de las Herramientas*

Sistema Gestione della Coppia

87

1234
Nm

ETT calibration case
Coffret de calibration ETT
ETT-Kalibrierkoffer
Maletines de calibración ETT
Valigetta di calibratura ETT

88

1234
Nm

ETW high-precision wrenches
Clés haute précision ETW
ETW-Präzisionsschraubenschlüssel
Llaves de gran precisión ETW
Chiavi di precisione ETW

90

1234
Nm

Torque and angle analysis devices
Analyseurs de couple et d'angle
Drehmoment- und Winkel-Analysegeräte
Analizadores del par y del ángulo
Strumenti di analisi - coppia e angolo

92

Accessory

Asset Management System
Système électronique de gestion de parc
machines
Bestandsverwaltungs-System
Sistema de administración de equipos
Sistema elettronico per la gestione del
parco macchine



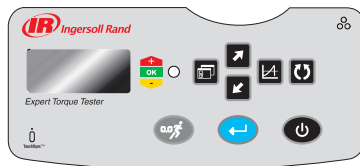
ETT Series **Standard Equipment**

- ETT torque analysis device
- Battery charger
- Joint simulator
- Allen wrench for disassembling the simulator
- Quick-assembly carrier plate
- Operation manual
- Calibration certificate



ETT-30

ETT MENU STRUCTURE



Setup

- Power Off:Turn the power off
- Units:Units of measure of torque value
- Threshold:Torque level at which to start measurement
- Minimum Torque:Lower Spec Limit (use track, peak, pulse button to set)
- Maximum Torque:Upper Spec Limit (use track, peak, pulse button to set)
- Click Thresh:Drops by this value before taking a measurement (Click mode)
- Cycle End Time:Time between when threshold is reached, and when measurement is concluded
- Frequency Response:Filters the torque movement by this amount (75 Hz to 6144 Hz)
- Clear Readings:Clears all previous readings

Printer





- Print Header:Print a header including Date, Time and Torque rating
- Auto Print On:Automatically sends Date, Time, reading and units to printer port
- Off:Readings are not sent to printer port

Options

- Time and Date:Sets the time and date
- Date Format:Formats date and time (dd:mm:yy or mm:dd:yy)
- Software Reset Confirm:Resets the software to original settings
- Power Off Time:Time at which the unit powers down automatically
- Backlight Time:Time at which backlight turns off automatically
- Language:Sets the desired language

Diagnostics

- S/W Release:Version of software loaded on unit
- Span:Full scale torque value
- Next Cal:Date of next calibration requirement
- Test LEDs:Tests the tri-color LEDs
- ADC Values:Coded voltage levels pertaining to battery, transistor, etc.

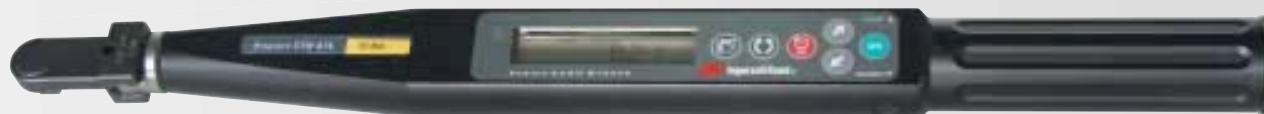
Ref.	 Min.	 Max.	ACCURACY	 kg	 mm
	Nm	Nm	FSD		
ETT-1	0.1	1	0.5 %	2.7	213 x 238 x 70
ETT-4	0.4	4	0.5 %	2.7	213 x 238 x 70
ETT-12	1.2	12	0.5 %	2.7	213 x 238 x 70
ETT-30	3.0	30	0.5 %	2.7	213 x 238 x 70

Accessories
Accessoires
Zubehör
Accesorios
Accessori

Printer connecting cable Câble de connexion imprimante Drucker-Anschlusskabel Cable de conexión a la impresora Cavo di collegamento stampante	ETA2-P925
PC connecting cable Câble de connexion PC PC-Anschlusskabel Cable de conexión al PC Cavo di collegamento computer	ETA2-PC99



High-Precision Wrenches for Fastening and Audit
Clés Haute Précision pour Vissage et Audit
Präzisionsschraubenschlüssel für Verschraubung und Audit
Llaves de Gran Precisión Para Atornillar y Auditar
Chiave di Precisione per Serraggio di Dadi e Audit



ETW-A75



ETW-A Series



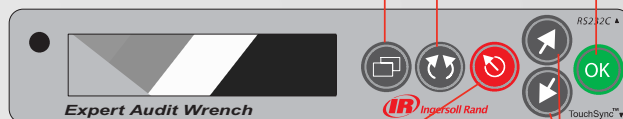
FASTENING / TORQUE
AUDIT / TORQUE

- ETW-A wrench
- Shock-proof transport case
- Two 3.6 V batteries
- Operation and maintenance manual
- Calibration certificate

Selection of rotating direction, clockwise or counterclockwise

Direct access to the various menus

Function selection

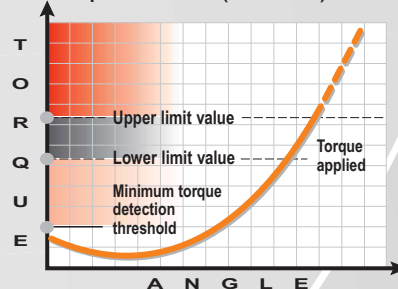


Return to previous menu

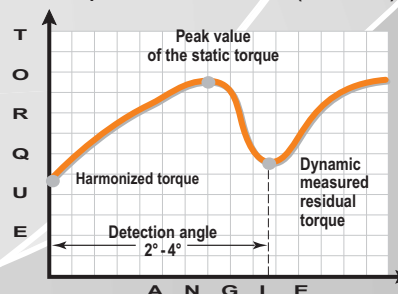
Selection of submenus (previous, next submenu)

	ETW-A25	ETW-A75	ETW-A180
Torque Capacity (Nm)	25	75	180
Torque Range (Nm)	2.5-25	7.5-75	18-180
Torque Accuracy %	± 0.5 FS	± 0.5 FS	± 0.5 FS
Torque Overload Capacity (Nm)	30	90	225
Torque Modes	Normal: Peak / Track Instant: Dynamic Torque Audit		
Torque Units	Ncm - Nm KgcM - Kgm ozin - lbin - lbft	Ncm - Nm KgcM - Kgm lbin - lbft	Ncm - Nm KgcM - Kgm lbin - lbft
Tightening Direction	CW/CCW	CW/CCW	CW/CCW
Audit Angle Range	1° - 20°	1° - 20°	1° - 20°
Angle Resolution	1°	1°	1°
Operating Temperature	5° - 40° Celsius (42° - 104° Fahrenheit)		
Temperature Stability	± 0.1% per °C		
Humidity	5% - 75% non-condensing		
Sealing	IP 40		
Square drive	1/4"	3/8"	1/2"
Weight	1Kg		
Length	510 mm		
Handle Diameter	38 mm		
Square Drive	1/4"	3/8"	1/2"
Power	2 'C' Cells 1.5V alkaline manganese (3 months life approx.) 2 'C' Cells 3.6V lithium chloride (6 months life approx.)		

Torque Mode (normal)



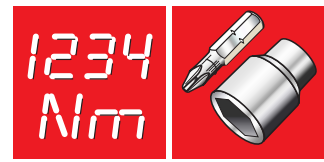
Torque Audit Mode (instant)



Accessories
Accessoires
Zubehör
Accesorios
Accessori

Printer connecting cable Câble de connexion imprimante Drucker-Anschlusskabel Cable de conexión a la impresora Cavo di collegamento stampante	ETW-PR
PC connecting cable Câble de connexion PC PC-Anschlusskabel Cable de conexión al PC Cavo di collegamento computer	ETW-PC

High-Precision Wrenches for Fastening and Audit
Clés Haute Précision pour Vissage et Audit
Präzisionserschraubenschlüssel für Verschraubung und Audit
Llaves de Gran Precisión Para Atornillar y Auditar
Chiave di Precisione per Serraggio di Dadi e Audit



ETW-E75

ETW-E Series

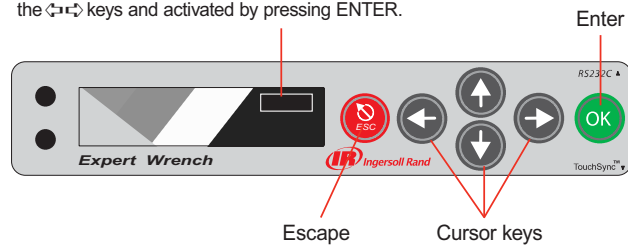


FASTENING / TORQUE
FASTENING / ANGLE
FASTENING / YIELD

- ETW-E Expert electronic torque wrench
- Aluminum carry case
- Battery pack ref. ETW-EBP
- Battery charger ref. ETW-EBC and cable
- RS232 cable ref. ETW-EDB9 (for PC or printer)
- Operation and maintenance manual
- Calibration certificate



Note: Icons which appear here can be highlighted using the ←→ keys and activated by pressing ENTER.



	ETW-E25	ETW-E75	ETW-E180
Torque Capacity (Nm)	25	55	180
Torque Units	Nm, Ncm, lb-ft, Kgm, Kgcm		
Overload Capacity	125% max capacity of wrench		
Torque Accuracy	+ / - max 0.5% capacity of wrench		
Angle Range	0 – 3000°		
Tightening Direction	CW & CCW		
Operating Temperature Range	5° – 40° Celsius (41 – 104° Fahrenheit)		
Storage Temperature Range	0° – 50° Celsius (32 – 122° Fahrenheit)		
Temperature Stability	+ / - 0.1% per °C		
Humidity Range	5% – 75% non-condensing		
Sealing	IP54		
Square drive	1/4"	3/8"	1/2"
Weight	1 kg		
Length	512 mm		
Width	48 mm		
Depth	38 mm		
Power	2 "C" cells 1.5 V alkaline manganese (8 h of continuous use) or Rechargeable cell pack (typically 8 h of continuous use)		

Accessories
Accessoires
Zubehör
Accesorios
Accessori

PC Software Logiciel pour PC PC Programm Programa de computadora Software per PC	ETW-CONNECT
Ratchet head Tête à cliquet Ratschenkopf Cabezal de carraca Testa a cricchetto	1/4" : ETW-E25-R04 3/8" : ETW-E75-R06 1/2" : ETW-E180-R08

VI



Torque and Angle Analysis Devices
Analyseurs de Couple et d'Angle
Drehmoment- und Winkel-Analysegeräte
Analizadores del Par y del Ángulo
Strumenti di Analisi della Coppia e dell'Angolo

ETA Series

Standard Equipment

ETA2-STRAP	Camera-Type Neck Strap
ETA2-BC	Battery Charger
ETA2-P525	Port Saver
ETA2-PC99	PC Connector Cable
ETA2-P925	Printer Cable
ETA2-CASE	Carrying Case
7464 or 7529	Operating Manual - Calibration Certificate

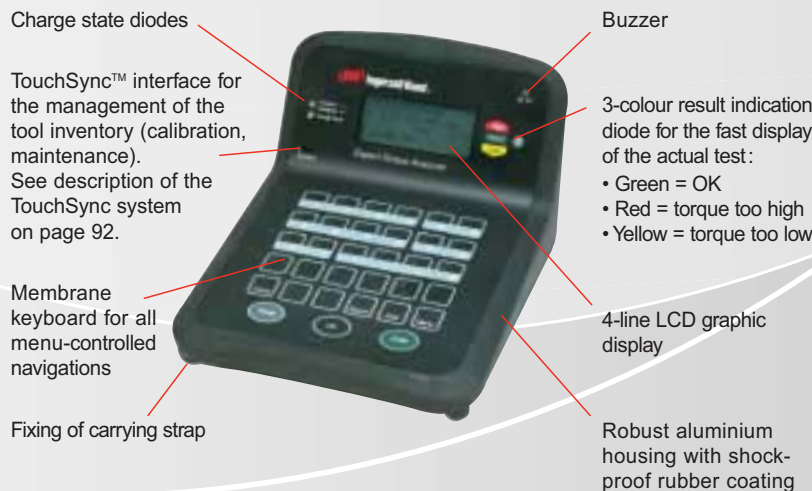


ETA2

ETA Features	ETA2 model	ETA5 model
Torque, angle and pulse measurement	•	•
Torque peak value, trace, pulse and trigger mode	•	•
Statistics module (Cp / Cpk, Cm / Cmk, CAM...)	•	•
Memory for the last 200 screw connections	•	—
Memory for the last 20,000 screw connections	—	•
9 torque dimension units	•	•
6 languages (Engl, French, Germ. Ital. Span. Swed.)	•	•
Status indicating diode (red, green and yellow)	•	•
Date and time management	•	•
Direct PC or printer port	•	•
Password protection	•	•
Accumulator with long operating time (up to 8 hours)	•	•
Quick charging device (2h30 for complete charging)	•	•
Automatic programmable hold	•	•
Storage of 250 strategies	—	•
Storage of 25 fastening cycles	—	•
Detection via bar code reader	—	•

* Associated torque transducers shown on following page.
 * Capteurs de couple associés présentés en page suivante.
 * Dazugehörige Messwertnehmer auf der nächsten Seite.
 * Transductores de par asociados en la página siguiente.
 * Riferito ai Trasduttori di coppia indicati nelle pagine seguenti.

FRONT VIEW



REAR VIEW





- 1 The **Industry Standard** transducers will work with the ETA Series Analysers and other equipment that utilizes industry standard transducers.
- 2 The ETA **"Smart" Series** transducers are specifically designed to work with the ETA Analysers. The ETA2 or ETA5 Analyser will automatically identify the transducer's range and calibration through data stored on their "Smart" chip.
- 3 The ETA **"Smart" Series** Transducers are also available to measure torque and angle of rotation.

Rotary transducers
Capteurs de couple rotatifs
Rotations-Drehmoment-Meßwertaufnehmer
Transdutores de par rotativos
Trasduttori di coppia rotanti



	Nm	1 Ref. no. Industry Standard	2 Ref. no. "Smart Series"	3 Ref. no. "Smart Series"
1/4"	0.2 - 2	TR2H4 (1)	—	—
1/4"	0.5 - 5	TR5H4 (1)	TRD5H4	TRDA5H4
1/4"	2.0 - 20	TR20H4 (1)	TRD20H4	TRDA20H4
1/4"	2.0 - 20	TR20S4 (1)	TRD20S4	TRDA20S4
3/8"	7.5 - 75	TR75S6 (1)	TRD75S6	TRDA75S6
1/2"	18 - 180	TR180S8 (1)	TRD180S8	TRDA180S8
3/4"	25 - 250	TR250S12 (1)	—	—
3/4"	50 - 500	TR500S12 (1)	TRD500S12	TRDA500S12

• Overload Capacity: 125% of Rated Max Capacity — Stated Accuracy: 0.3% — Zero Offset Stability: 0.1% of Capacity per C — Operating Temperature: -10 / +40° C — Angle Resolution: 0.5°

(1) Requires cable, ref. No. **ETA2-TC** for connection to ETA Analysers

Stationary transducers
Capteurs de couple statiques
Statische-Drehmoment-Meßwertaufnehmer
Transdutores de par estáticos
Trasduttori di coppia statici

	Nm	1 Ref. no. Industry Standard	2 Ref. no. "Smart Series"
1/4"	2.8 - 28	TS28S4 (1)	TSD28S4
3/8"	13.5 - 135	TS135S6 (1)	TSD135S6
1/2"	27.1 - 271	TS271S8 (1)	TSD271S8
3/4"	101.7 - 1017	TS1017S12 (1)	TSD1017S12

(1) Requires cable, ref. No. **ETA2-TC** for connection to ETA Analysers

Joint simulator
Simulateur de joint
Verschraubungssimulator
Simulador de unión atornillada
Simulatore dei punti di collegamento



Stationary transducer with joint simulator
Ensemble capteur statique/simulateur de joint

Kombinierte Messwertgeber-/Verschraubungssimulatoreinheit

Unidad de sonda estática/simulador de unión atornillada

Sonda di misura fissa/Simulatore dei punti di collegamento



	Nm	Ref.
FOR ROTARY TRANSDUCERS		
1/4"	20	JKR20
3/8"	75	JKR75
1/2"	180	JKR180
3/4"	500	JKR500
FOR STATIONARY TRANSDUCERS		
1/4"	30	JKS30
3/8"	150	JKS150
1/2"	300	JKS300
3/4"	1000	JKS1000

	Nm	1 Ref. no. Industry Standard
1/4"	2.8 - 28	JKST28 (1)
3/8"	13.5 - 135	JKST135 (1)
1/2"	27.1 - 271	JKST271 (1)
3/4"	101.7 - 1017	JKST1017 (1)

(1) Requires cable, ref. No. **ETA2-TC** for connection to ETA Analysers

Accessory

Asset Management System
Système électronique de gestion de parc machines
Bestandsverwaltungs-System
Sistema de administración de equipos
Sistema elettronico per la gestione del parco macchine

TouchSync™



TouchSync™ Asset Management System, ref. no. **AMSKIT-250**

Système électronique de gestion de parc machines TouchSync™ ref. **AMSKIT-250**

TouchSync Bestandsverwaltungs-System, Ref.-Nr. **AMSKIT-250**

Sistema de administración de equipos TouchSync™ ref. **AMSKIT-250**

Sistema elettronico per la gestione del parco macchine TouchSync Asset Management System, rif. **AMSKIT-250**



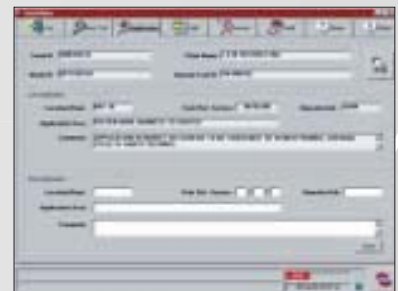
1 About

Displays the initial screen for the purpose of selecting language (English, Spanish, French, German, or Italian), the date format, the serial communications and the adapter style.



2 New Tool

Manufacturer's Data: programmed at time of production for Q2 tools and other IR equipped products – or by first user for other retrofit products. Supplier Data, and Customer Data, involving information to be entered before the tool or asset is placed into use. While the Distributor and Customer data are changeable, the Manufacturer data is a permanent record.



3 Application

Allows the user to enter location and operator data into the tool or asset, as well as the database, with space for description and comments.



4 Calibration

Provides fields for entering calibration parameters, references, and comments, while displaying “old calibration” data.



5 Service

This function allows the user to add service data, covering a wide range of details, along with display of “last service” data.



6 Audit

Enables user to perform a quick status check of the most recent information stored on the tool. Helpful for checking tool for correct location and application. Calibration and service dates that are past due will be displayed in red.

7 Query

This feature allows the user to construct and perform a database search, based on a logical selection of parameters with up to three levels of criteria. Once the tools or assets with the specified criteria have been found, reports may be printed. Example: Find all tools with a calibration date between 5/05/02 and 5/03/03.

TouchSync™

Retrofit kits for connection to the TouchSync system: (fitted as standard on all Q2 Series) – Connection to the tool air supply.


Kits de connexion pour le système TouchSync: (fourni en standard avec tous les modèles Q2). Connexion sur l'entrée d'air des machines.

Chip-Nachrüstsatz für die Verwendung mit TouchSync: (Standard bei allen Werkzeugen der Q2-Baureihe), zum Einschrauben in den Lufteinlass des Werkzeugs.

Kits de adaptación para el sistema TouchSync (equipo estándar en todas las series Q2). Conexión por la entrada de aire de la herramienta.

Kits per connessione con il sistema TouchSync: (fornito standard su tutti i modelli Q2) - Connessione sull'ingresso aria.



Ref. No.	
NPT	
AMS-4 NPT	1/4" NPT
AMS-6 NPT	3/8" NPT
AMS-8 NPT	1/2" NPT
AMS-12 NPT	3/4" NPT
BSP	
AMS-4 BSPT	1/4" BSP
AMS-6 BSPT	3/8" BSP
AMS-8 BSPT	1/2" BSP
AMS-12 BSPT	3/4" BSP